

دليل سوق أبوظبي العالمي السريع – تقارير المعاملات والنشاطات المشبوكة

ما هي تقارير المعاملات والنشاطات المشبوكة؟



وفقاً لقرار مجلس الوزراء الاتحادي رقم (10) لسنة 2019، المعاملة المشبوكة هي معاملة تتعلق بأموال تتوافر بشأنها أسباب معقولة للاشتباه في أنها متحصلة من أية جناية أو جنحة أو مرتبطة بتمويل الإرهاب أو تمويل التنظيمات غير المشروعة، سواء تم تنفيذها أو شرع في ذلك.

1. تقدم "تقرير معاملة مشبوكة" (STR) أو "تقرير نشاط مشبوكة" (SAR) إلى وحدة المعلومات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة (وحدة المعلومات المالية) من خلال نظام goAML، دونما تأخير؛
2. تقديم أي من جميع المعلومات الإضافية التي قد تطلبها وحدة المعلومات المالية من خلال طلب "ملف معلومات إضافية" (AIF) عبر لوحة رسائل نظام goAML؛
3. استكمال المعلومات حول التقرير المقدم بتقديم تقرير ملف معلومات إضافية (سواء مع المعاملات أو بدونها، حسبما ينطبق).



ما هو الفرق بين تقرير المعاملة المشبوكة وتقرير النشاط المشبوكة؟

تقرير النشاط المشبوكة

تقرير المعاملة المشبوكة

لا يتعلق بمعاملة



يتعلق بمعاملة



اشتباه بأن العميل مشارك في غسل الأموال أو الاحتيال أو تمويل الإرهاب بناء على تصرفات العميل، ومن ذلك المعلومات المقدمة منه أو التي رفض تقديمها، على سبيل المثال خلال عملية إلحاق العميل، وبعد ذلك خلال تحديث المعلومات من خلال إجراءات اعرف عميلك KYC.

اشتباه بغسل الأموال أو الاحتيال أو تمويل الإرهاب في أي نشاط عن طريق سلسلة من عمليات إيداع الأموال أو التحويلات إلى حسابات أخرى أو السحوبات وما إلى ذلك.

كيف أقدم تقرير معاملة مشبوكة أو تقرير نشاط مشبوكة؟

بعد تطبيق المرسوم بقانون اتحادي رقم (20) لسنة 2018 في شأن مواجهة جرائم غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وتمويل التنظيمات غير المشروعة، وتعديلاته، تبنت دولة الإمارات العربية المتحدة نظام goAML كآلية معتمدة لتقديم تقارير المعاملات والنشاطات المشبوكة إلى وحدة المعلومات المالية.

لمزيد من المعلومات حول إجراء تقارير المعاملات المشبوكة يرجى زيارة موقع وحدة المعلومات المالية الإلكتروني:

<https://www.uaefiu.gov.ae/en/stakeholders/reporting-entities/str-process>



ABU DHABI
GLOBAL MARKET

صدر هذا الدليل السريع لأغراض توفير معلومات عامة فقط، وهو غير شامل ولا يعتبر دليلاً رسمياً. يجب قراءة هذا الدليل السريع مع نظام الخدمات والأسواق المالية لسنة 2015، ولوائح ودليل مكافحة غسل الأموال والعقوبات والتشريعات الاتحادية المعمول بها. يجب اللجوء إلى استشارة متخصصة إن لزم الأمر لضمان فهم التزاماتكم بشكل كامل بموجب الأنظمة واللوائح والتشريعات المعمول بها. قد تتغير الأنظمة واللوائح والتشريعات بناءً على إشعار قصير المدة، يجب أن تحرص على الاطلاع على آخر المستجدات بخصوص تلك الأنظمة واللوائح والتشريعات. قد لا يبين هذا الدليل السريع آخر المتطلبات المنصوص عليها في الأنظمة واللوائح والتشريعات.

من هي الجهات التي يجب أن تسجل في نظام goAML التابع لوحدة المعلومات المالية؟

كواحد من الأعمال والمهن غير المالية المحددة (DNFBP) فإنك ملزم بالتسجيل لتقديم تقارير الحالات المشبوهة من خلال نظام goAML أو بآية طريقة أخرى تعتمد على وحدة المعلومات المالية.

لمزيد من الإرشادات حول التقديم والتسجيل على نظام goAML يمكنكم زيارة موقع وحدة المعلومات المالية أو موقع إدارة منع الجريمة المالية والسبانية لدى سوق أبوظبي العالمي الإلكتروني:

<https://www.adgm.com/operating-in-adgm/financial-and-cyber-crime-prevention/dnfbps> أو <https://www.uaefiu.gov.ae/en/>

ما هي النتائج المترتبة على عدم تقديم التقرير؟

وفقاً للقوانين الاتحادية بشأن مكافحة غسل الأموال، يعتبر عدم تقديم تقرير حول أية معاملة مشبوهة (تقرير معاملة مشبوهة أو تقرير نشاط مشبوه أو أي نوع آخر من أنواع التقارير) دونما تأخير، سواءً عن قصد أو بسبب الإهمال الفادح، جريمة اتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة. نتيجة لذلك، قد يكون أي شخص يتخلف عن تقديم تقرير معاملة مشبوهة أو تقرير نشاط مشبوه دونما تأخير عرضة لعقوبة السجن أو الغرامة بقيمة لا تقل عن 100,000 درهم إماراتي ولا تزيد عن 1,000,000 درهم إماراتي، أو كلتا العقوبتين.

ما هي المتطلبات الأساسية في تقرير المعاملة المشبوهة / تقرير النشاط المشبوه؟

يجب أن تكون تقارير المعاملات المشبوهة / تقارير النشاطات المشبوهة مستوفاة ويجب أن تتضمن المعلومات ذات العلاقة حول الجريمة المشتبه بوقوعها بما في ذلك سرد لخلفية الموضوع وتحديد الأطراف المشاركة وأسباب تقديم التقرير ومؤشرات الخطر المحتملة المتعلقة بغسل الأموال أو تمويل الإرهاب. وعليه، يجب أن تتضمن تقارير المعاملات المشبوهة / تقارير النشاطات المشبوهة، كحد أدنى، العناصر الخمسة التالية:

العنصر	السؤال	التفاصيل
من 	من هو المشتبه به/ العميل؟	هل هو شخص طبيعي أم شخص اعتباري؟ ما هي العلاقة بين الجهة مقدمة التقرير والمشتبه به المقدم التقرير بشأنه؟
ما هو 	ما هو النشاط المشبوه أو المعاملة المشبوهة؟	يبيّن وصف النشاط أو المعاملة التي أثارت الشبهات، مع التحقق من تقديم أية معلومات تتعلق بالمعاملة مع المستندات المؤيدة.
متى 	متى تمت المعاملة/ النشاط؟	تاريخ الكشف عن المعاملة المشبوهة أو النشاط المشبوه.
أين 	أين وقعت المعاملة المشبوهة/ النشاط المشبوه؟	يشار إلى المواقع المتصلة بالمعاملة المشبوهة أو النشاط المشبوه. وقد يتناول ذلك عدة فروع، وأطراف أخرى مشاركة، أو مناطق أخرى. يجب أن تتضمن تقارير المعاملات المشبوهة رقم الحساب أو أرقام الحسابات المشاركة في المعاملة.
لماذا 	لماذا تعتبر المعاملة مشبوهة/ النشاط مشبوهاً؟	ما هي المؤشرات الرئيسية أو مؤشرات الخطر التي أثارت الشبهة؟

تقدم وحدة المعلومات المالية إرشادات إضافية حول تقديم تقارير معاملات مشبوهة وتقارير نشاطات مشبوهة ذات جودة عالية من خلال نظام goAML. نشجع الأعمال والمهن الغير مالية المحددة على تعزيز جودة تقاريرها.

ما هو الحد الأدنى لتقديم التقارير؟

ليس هناك حد أدنى للالتزام بتقديم التقارير التي تستوجب تقديم تقرير معاملة مشبوهة. يتم تقديم تقرير بجميع المعاملات، بما في ذلك الشروع بالمعاملات، بغض النظر عن قيمة المعاملة، في حال وجود أسباب للاشتباه بأن الأموال في المعاملة تتعلق بأموال متحصلة من أية جنائية أو جنحة أو مرتبطة بتمويل الإرهاب أو تمويل التنظيمات غير المشروعة. يجب تقديم تقرير النشاط المشبوه أيضاً حتى في حال عدم وجود معاملة، على سبيل المثال، قد يلزم ذلك إذا تجنب العميل الكشف عن بعض المعلومات أو أظهر سلوكاً مشبوهاً.

ما هو الوقت المحدد لتقديم التقارير؟

تلتزم الأعمال والمهنة غير المالية المحددة بتقديم تقرير معاملة مشبوهة / تقرير نشاط مشبوه دونما تأخير في حال نشوء أية شبهة من معاملة أو نشاط عميل.

حفظ السجلات

في سوق أبوظبي العالمي، يلتزم الأشخاص، بمن فيهم الأعمال والمهنة غير المالية المحددة، بالتقيد بلوائح وإرشادات مكافحة غسل الأموال والعقوبات (AML). بموجب لوائح مكافحة غسل الأموال، تلتزم الأعمال والمهنة غير المالية بحفظ تفاصيل تقارير المعاملات المشبوهة وتقارير النشاطات المشبوهة الداخلية والخارجية لمدة لا تقل عن ست (6) سنوات من تاريخ تقديم التقرير.

إرشادات تتعلق بتقديم تقارير المعاملات المشبوهة/ تقارير النشاطات المشبوهة:

أمثلة على سيناريوهات تستوجب تقديم تقرير معاملة مشبوهة أو تقرير نشاط مشبوه

القطاع	مثال على تقرير معاملة مشبوهة	مثال على تقرير نشاط مشبوه
 مكاتب التدقيق والمحاسبة والضريبة والإعصار	في حال استلمت طلب لإجراء تدقيق على البيانات المالية لعميلك. وأثناء عملية التدقيق، لاحظت وجود معاملة أو سلسلة من المعاملات التي لا تتناسب مع نشاطات عمل الشركة. وعند مواجهة إدارة العميل بذلك لم تقتنع بالتفسيرات المقدمة لتلك المعاملات.	في حال استلمت طلباً لإجراء تدقيق على البيانات المالية لعميلك، وأثناء مرحلة الحاق العميل، قدم عميلك معلومات محدودة تتعلق بالمالك الحقيقي لعميلك. وعند استفسارك حول هذا الأمر اكتشفت أن المعلومات المقدمة لك غير دقيقة وقررت أن العميل يحاول إخفاء المالك الحقيقي.
 المتعاملين بالمعادن والأحجار الثمينة	في حال توجه عميل جديد إليك وشراءه، نقداً، ماسة بتكلفة 93 ألف درهم إماراتي، ورفض العميل تقديم صورة من هويته لممثل المبيعات. يجب على ممثل المبيعات لديك رفض المعاملة وتقديم تقرير معاملة مشبوهة داخلياً إلى مسؤول تقارير مكافحة الأموال.	في حال مخاطبتك من عميل عدة مرات لشراء مواد تقل قيمتها عن 55 ألف درهم إماراتي، وخلال مدة شهر بلغ مجموع قيمة تلك المشتريات 130 ألف درهم إماراتي. عند اكتشاف ذلك من خلال نظام مراقبة المعاملات، طلب ممثل المبيعات من العميل تقديم صورة هوية الإمارات، إلا أن العميل رفض تقديم أي مستند من المستندات اللازمة لإجراءات اعرف عميلك (KYC).
 الشركات العقارية	أثناء طرح مشروع جديد، تقدم عميل لك لشراء عقار نقداً. وعند طلب تقديم المعلومات اللازمة لإجراءات اعرف عميلك وللإجراءات العناية الواجبة للعملاء، رفض العميل تقديم المعلومات المتعلقة بمصدر ثروته وأمواله.	في حال تقدم إليك عميل عدة مرات لشراء عقارات، وبعد إتمام البيع، اكتشفت بأن العميل كان يشتري العقارات ويبيعها بأسعار أقل من سعر الشراء.
 مزودو خدمات الشركات	في حال طلب منك عميل تقديم المساعدة في تأسيس شركة في منطقة عالية المخاطر، وعند استلام المستندات اللازمة لإجراءات اعرف عميلك وللإجراءات العناية الواجبة للعملاء، اكتشفت أن العميل قدم مستندات غير صحيحة في إجراءات اعرف عميلك.	إذا طلب أحد عملائك الحاليين المساعدة في تأسيس عدة شركات قابضة في مناطق مختلفة وعند مراجعة الهياكل المقترحة وطلب توضيحات إضافية حول الغرض من تأسيس عدة هياكل، لم يقدم العميل تبريراً واضحاً لتلك الهياكل التي تتضمن طبقات إضافية.
 ممارسو القانون أو كاتب العدل أو مكاتب المحاماة المستقلة	إذا طلب منك أحد العملاء من منطقة عالية المخاطر تقديم المساعدة في شراء عقار، وعند إعداد العميل الجديد، لاحظت أن قيمة الشراء تم تحويلها من خلال حساب طرف من الغير لا صلة له بالعميل.	من خلال مراقبتك المستمرة، لاحظت أن هيكل ملكية أحد عملائك تغيرت، وأن هناك مالك حقيقي جديد قد اشترى الشركة. وعند إجراء تحديث لمعلومات اعرف عميلك وجدت أن هناك عدة مزاعم ومنتشورات إعلامية سلبية حول المالك الحقيقي الجديد.

العناصر الرئيسية لتقديم تقارير معاملات مشبوهة وتقارير نشاطات مشبوهة فعالة

تقارير فيما يلي قائمة بأهم عناصر نظام تقديم تقارير المعاملات المشبوهة والنشاطات المشبوهة بشكل فعال، والتي ستساعدك في تحديد تقارير المعاملات المشبوهة/النشاطات المشبوهة وتقديمها بشكل فعال. يرجى العلم بأن القائمة المبينة فيما يلي مقدمة على سبيل المثال ويجب الحرص على وضع سياسات وإجراءات وأنظمة وضوابط فعالة لمنع فرص وقوع غسل الأموال حسبما يناسب عملك ونشاطاتك.

نظام مراقبة المعاملات	آلية التقارير الداخلية / السياسات والإجراءات	المراجعة الدورية	دور مسؤول تقارير غسل الأموال
يعتبر نظام مراقبة المعاملات الصحيح جزءاً لا يتجزأ من ضمان التحديد الكافي وفي الوقت المناسب للمعاملات المشبوهة و/أو النشاط المشبوه.	يجب إبلاغ كافة الموظفين المختصين بمن فيهم، دون حصر، الموظفين المسؤولين عن تقديم التقارير، بإجراءات تقديم التقارير الموثقة للمعاملات / النشاطات المشبوهة، وبآلية تقديم التقارير الداخلية والخارجية (مثل البريد الإلكتروني/ نموذج ومن خلال نظام goAML) وخلافه.	مراجعة دورية وتحديث لمؤشرات الخطر ونظام تقديم تقارير المعاملات/ النشاطات المشبوهة والسياسات والإجراءات ذات العلاقة.	إجراء تدريب كاف لضمان إلمام الموظفين بالمتطلبات المتعلقة بالمعاملات والنشاطات المشبوهة وكيفية الكشف عنها. ضمان إلمام الموظفين باستخدام الأمثلة المتعلقة بالعمل.

أنواع التقارير الأخرى

نشرت وحدة المعلومات المالية دليلاً يبين الأنواع المختلفة من التقارير التي يمكن تقديمها من خلال نظام goAML

<https://www.uaefiu.gov.ae/media/adperv4o/different-types-of-reports-on-goaml-v-29-2-1apr2024-.pdf>

بالإضافة إلى تعزيز نظام goAML من قبل وحدة المعلومات المالية، هناك متطلبات إضافية لتقديم التقارير خاصة للمتعاملين بالمعادن والأحجار النفيسة والشركات العقارية.

القطاع	نوع التقرير	متطلبات تقديم التقارير
المتعاملين بالمعادن والأحجار النفيسة و/أو غيرها من المواد القابلة للبيع	تقرير المتعاملين بالمعادن والأحجار النفيسة	المعاملات مع الأفراد من المقيمين وغير المقيمين والتي تتم نقداً بقيمة تعادل أو تتجاوز 55,000 درهم إماراتي أو ما يعادله بأية عملة أجنبية
الشركات العقارية	تقرير نشاط عقاري	المعاملات مع منشآت/ شركات والتي تعادل قيمتها أو تتجاوز 55,000 درهم إماراتي أو ما يعادله بأية عملة أجنبية سواء نقداً أو من خلال حوالة مصرفية.
		شراء أو بيع عقار تملك حر/ عقار حيث تتضمن وسيلة الدفع نقداً يعادل أو يتجاوز 55,000 درهم إماراتي، سواء كدفعة واحدة أو في عدة دفعات.
		شراء أو بيع عقار تملك حر/ عقار حيث تتضمن وسيلة الدفع أصلاً افتراضياً كجزء من قيمة العقار أو مقابل قيمته كاملة.
		شراء أو بيع عقار تملك حر/ عقار في حال تحويل الأموال المستخدمة لتنفيذ المعاملة من أصل افتراضي أو إلى أصل افتراضي كجزء من قيمة العقار أو مقابل قيمة العقار كاملة.